

## **Predlog**

### **UREDBE KOMISIJE (ES) št. .../...**

**z dne [...]**

**o Uredbi Komisije, ki spreminja Uredbo Komisije (ES) št. 1702/2003 o določitvi izvedbenih določb za certificiranje zrakoplovov in sorodnih proizvodov, delov in naprav glede plovnosti in okoljske ustreznosti ter potrjevanje projektivnih in proizvodnih organizacij, s čimer se zagotovi stalno obratovanje nekaterih zrakoplovov, ki so registrirani v državah članicah**

**(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1592/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. julija 2002 o skupnih predpisih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Evropske agencije za varnost v letalstvu<sup>1</sup> (»osnovna uredba«), in zlasti členov 2, 5 in 6 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1702/2003 z dne 24. septembra 2003 o določitvi izvedbenih določb za certificiranje zrakoplovov in sorodnih proizvodov, delov in naprav glede plovnosti in okoljske ustreznosti ter potrjevanje projektivnih in proizvodnih organizacij<sup>2</sup> (Uredba Komisije), in zlasti njenega člena 2 ter odstavka 21A.173(b)(2) in 21A.184 Priloge (Del 21),

ob upoštevanju naslednjega:

---

<sup>1</sup> UL L 240, 7.9.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1701/2003 z dne 24. septembra 2003 (UL L 243, 27.9.2003, str. 5)

<sup>2</sup> UL L 243, 27.9.2003, str. 6. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 706/2006 z dne 8. maja 2006 (UL L 122, 9.5.2006, str. 16).

- (1) Za vse zrakoplove, za katere veljajo določbe osnovne uredbe, morajo biti izdana spričevala o plovnosti ali dovoljenja za letenje v skladu z Uredbo Komisije pred 28. marcem 2007. Ta datum je dokončni rok, ki je določen v členu 56 osnovne uredbe, zato države članice po tem datumu ne smejo izvajati nobenega projektiranja, za katerega je odgovorna Agencija. Brez takšnih spričeval o plovnosti ali dovoljenj za letenje, operaterji Skupnosti ne smejo več uporabljati zrakoplovov na ozemlju držav članic.
- (2) Uredba Komisije od Evropske agencije za varnost v letalstvu (Agencija) zahteva, da pred 28. marcem določi odobreno projektiranje, potrebno za izdajo spričeval o plovnosti ali dovoljenj za letenje za številne zrakoplove, registrirane v državah članicah v času uveljavitve Uredbe Komisije, ki niso predmet določb člena 2.3(a) te uredbe. Take določitve ni mogoče izvesti brez sodelovanja projektantov teh proizvodov.
- (3) Trajna spričevala o plovnosti se izda le v primerih, ko lahko Agencija odobri njihovo projektiranje na podlagi tehnične ocene izdelka, medtem ko se spričevala o plovnosti z omejitvami izdajo za določen čas, s čimer se zagotovi stalno obratovanje številnih zrakoplovov in možnost, da lahko Agencija pregleda njihovo projektiranje. Takšna spričevala o plovnosti z omejitvami se izdajo na osnovi določenih plovnostnih specifikacij, kot se zahtevajo v skladu z določbami členov 5.3(b) in 15(1)(b) osnovne uredbe in Dela 21A.184 Uredbe Komisije. Sprejetje takšnih specifikacij s strani Agencije ni več mogoče pred 28. marcem 2007.
- (4) Ker je bilo za večino zrakoplovov, katerim je država članica izdala certifikat tipa, to storjeno že pred 28. septembrom 2003, je odobreno projektiranje mogoče določiti na podlagi sklicevanja na državo projektiranja. Takšna določitev se izvede le za zrakoplove, za katere so države članice izdale spričevala o plovnosti, kot jih določa Uredba Komisije, z izjemo spričeval o plovnosti z omejitvami in dovoljenj za letenje. Prav tako je treba zagotoviti, da bodo v to zajeti le tisti zrakoplovi, za katere reprezentativni organ države članice sprejme delovni dogovor o nudenju pomoči Agenciji pri zagotavljanju stalnega nadzora nad tako določenim odobrenim projektiranjem.
- (5) Določitev odobrenega projektiranja zahteva spremembo člena 2 Uredbe Komisije. Ker bi zaradi takšne spremembe postal ta člen težko razumljiv, je potrebna preureditev celotnega člena.
- (6) Člen 2.3(a) Uredbe Komisije se nanaša le na zrakoplove, za katere je bil izdan certifikat tipa. Številni zrakoplovi, ki naj bi bili predmet izvzeta iz ukrepov, navedenih v tem členu, niso nikoli dobili certifikata tipa, ker takšnega dokumenta niso zahtevali standardi ICAO, ki so bili veljavni v času njihovega projektiranja in certificiranja. Potrebna je razjasnitev, s katero bo jasno opredeljeno, da se lahko za takšne zrakoplove še naprej izdajajo spričevala o plovnosti.
- (7) Preučitev trenutnega primera je pokazala na redakcijsko napako v delu 21A.173(b)(2) in delu 21A.184, ki govorita o „določenih certifikacijskih specifikacijah“ namesto o „določenih plovnostnih specifikacijah“, kot so določene v členih 5.3(b) in 15(1)(b) osnovne uredbe. Besedilo je treba spremeniti, da bi se s tem izognili zmedi in pravni nedoločnosti.

(8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, temeljijo na mnenju, ki ga je izdala Agencija<sup>3</sup> v skladu s členoma 12(2)(b) in 14(1) osnovne uredbe.

(9) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem<sup>4</sup> odbora Evropske agencije za varnost v letalstvu, ustanovljenega s členom 54(3) osnovne uredbe.

(10) Uredba Komisije (ES) št. 1702/2003 se zato ustrezno spremeni –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

### *Člen 1*

Člen 2 Uredbe Komisije (ES) št. 1702/2003 se nadomesti z naslednjimi členi:

### *„Člen 2*

#### *Certificiranje proizvodov, delov in naprav*

1. Certifikati za proizvode, dele in naprave se izdajo, kakor je opredeljeno v delu 21.
2. Z odstopanjem od odstavka 1 so zrakoplovi, vključno z nameščenimi proizvodi, deli in napravami, ki niso registrirani v državi članici, izvzeti iz določb poddelov H in I dela 21.
3. Pri sklicevanju na del 21 se uporabljajo in/ali upoštevajo določbe dela M, del M pa ne velja, in se namesto njega uporabljajo ustrezni nacionalni predpisi.

### *Člen 2a*

#### *Nadaljevanje veljavnosti certifikatov tipa, dopolnilni certifikati tipa in povezana spričevala o plovnosti*

1. V zvezi s proizvodi, za katere je država članica izdala certifikat tipa ali dokument, ki dovoljuje izdajo spričevala o plovnosti, pred 28. septembrom 2003, se uporabljajo naslednje določbe:

---

<sup>3</sup> Mnenje 5/2005

<sup>4</sup> [v pripravi]

- (a) Šteje se, da je bil certifikat tipa za tak proizvod izdan v skladu s to uredbo, če:
- (i) je bila njegova osnova za certifikacijo tipa:
    - JAA osnova za certifikacijo tipa za proizvode, ki so bili certificirani po postopkih JAA, kakor je opredeljeno v njihovi JAA listi podatkov, ali
    - za druge proizvode, osnova za certifikacijo tipa, kakor je opredeljeno v listi podatkov certifikata tipa države projektiranja, če je bila ta država projektiranja:
      - država članica, razen če agencija ugotovi, ob upoštevanju zlasti uporabljenih plovnostnih kod in obratovalnih izkušenj, da navedena osnova za izdajo certifikatov tipa ne zagotavlja ravni varnosti, enakovredne tisti, ki jo zahtevata osnovna uredba in ta uredba, ali
      - država, s katero je država članica sklenila dvostranski sporazum ali podoben dogovor, po katerem so bili ti proizvodi certificirani na osnovi plovnostnih kod navedene države projektiranja, razen če agencija ugotovi, da navedene plovnostne kode ali obratovalne izkušnje ali varnostni sistem navedene države projektiranja ne zagotavljajo ravni varnosti, enakovredne tisti, ki jo zahtevata osnovna uredba in ta uredba;
      - agencija opravi prvo ovrednotenje učinka teh dveh zgornjih določb in za Komisijo pripravi mnenje, vključno z možnimi spremembami te uredbe;
  - (ii) veljajo za proizvod tiste zahteve glede varstva okolja, ki so določene v Prilogi 16 k Čikaški konvenciji;
  - (iii) se uporabljajo plovnostne zahteve države projektiranja.
- (b) Šteje se, da je projekt posameznega zrakoplova, ki je bil vpisan v register države članice pred 28. septembrom 2003, potrjen v skladu s to uredbo, če:
- (i) je bil njegov osnovni projekt tipa del certifikata tipa iz odstavka (a);
  - (ii) so bile vse spremembe tega osnovnega projekta tipa, za katere ne odgovarja nosilec certifikata tipa, odobrene, in
  - (iii) so bile vse plovnostne zahteve, ki jih je pred 28. septembrom 2003 izdala ali sprejela država članica registracije, vključno z vsemi spremembami, v skladu s plovnostnimi zahtevami države projektiranja, s katerimi se je država članica registracije strinjala.
- (c) Agencija do 28. marca 2007 določi certifikat tipa proizvodov, ki ne ustrezajo odstavku (a).
- (d) Agencija do 28. marca 2007 določi listo podatkov certifikata tipa o hrupu za vse proizvode iz odstavka (a). Do takrat pa lahko države članice izdajajo spričevala o hrupu v skladu z nacionalnimi predpisi.

2. Za dodatne certifikate tipa, ki so jih izdale države članice po postopkih JAA ali ustreznih nacionalnih postopkih, in za spremembe proizvodov, ki so jih predlagale osebe, ki niso nosilci certifikata tipa za proizvod, ki ga je odobrila država članica po ustreznih nacionalnih postopkih, se šteje, da je bil dodatni certifikat tipa ali sprememba izdan po tej uredbi, če je bil dodatni certifikat tipa ali sprememba v veljavi 28. septembra 2003.
  
3. V zvezi s proizvodi, za katere je bil 28. septembra 2003 pri JAA ali v državi članici v teku postopek certificiranja tipa:
  - (a) se kot referenca uporabi najnaprednejši projekt, če certificiranje proizvoda poteka v več državah članicah;
  - (b) se ne uporabljajo 21A.15(a), (b) in (c) dela 21;
  - (c) z odstopanjem od 21A.17(a) dela 21 osnovo za certifikacijo tipa določi JAA ali po potrebi država članica, na dan vložitve vloge za odobritev;
  - (d) se za ugotovitve o skladnosti po postopkih JAA ali države članice šteje, da jih je opravila agencija zaradi izpolnjevanja 21A.20(a) in (b) dela 21.
  
4. V zvezi s proizvodi, ki imajo nacionalen ali njemu enakovreden certifikat tipa in za katere postopek odobritve spremembe, ki ga izvaja država članica takrat, ko se v skladu s to uredbo določi certifikat tipa, še ni bil končan:
  - (a) se kot referenca uporabi najnaprednejši projekt, če postopek odobritve poteka v več državah članicah;
  - (b) se ne uporablja 21A.9.3 dela 21;
  - (c) je ustrezna osnova za certifikacijo tipa tista, ki jo določi JAA ali po potrebi država članica na dan vložitve vloge za odobritev spremembe;
  - (d) se za ugotovitve o skladnosti po postopkih JAA ali države članice šteje, da jih je opravila agencija zaradi izpolnjevanja 21A.103(a)(2) in (b) dela 21.
  
5. V zvezi z dodatnimi certifikati tipa, za katere je 28. septembra 2003 država članica izvajala proces certifikacije tipa po ustreznih postopkih JAA za dodatne certifikate tipa; ter v zvezi z velikimi spremembami proizvodov, ki jih predlaga nekdo drug kakor nosilec certifikata tipa za proizvod, za katerega je 28. septembra 2003 država članica izvajala proces certifikacije tipa po ustreznih nacionalnih postopkih:
  - (a) se kot referenca uporabi najnaprednejši projekt, če je proces certifikacije tipa potekal v več državah članicah;
  - (b) se ne uporabljata 21A.113(a) in (b) dela 21;
  - (c) je ustrezna osnova za certifikacijo tipa tista, ki jo določi JAA ali po potrebi država članica na dan vložitve vloge za izdajo dodatnega certifikata tipa ali odobritev velike spremembe;

- (d) se za ugotovitve o skladnosti po postopkih JAA ali države članice šteje, da jih je opravila agencija zaradi izpolnjevanja 21A.115(a) dela 21.
6. V zvezi s proizvodi, ki imajo nacionalen ali njemu enakovreden certifikat tipa in za katere v trenutku, ko je certifikat tipa določen v skladu s to uredbo, proces odobritve načrta velikega popravila še ni bil končan, se za ugotovitve o skladnosti po postopkih JAA ali države članice šteje, da jih je opravila agencija zaradi izpolnjevanja 21A.433(a) dela 21.
7. Šteje se, da je spričevalo o plovnosti, ki ga izda država članica in ki izkazuje skladnost s certifikatom tipa, določenim v skladu z odstavkom 1, v skladu s to uredbo.

## *Člen 2b*

### *Stalno obratovanje nekaterih zrakoplovov, ki so registrirani v državah članicah*

1. Glede zrakoplova, za katerega ne veljajo določbe člena 2a in za katerega je država članica izdala spričevalo o plovnosti pred 1. julijem 2006 in ki je bilo na ta dan v registru, šteje, da so bile izdane posebne plovnostne specifikacije v skladu s to uredbo pod naslednjimi pogoji:

(a) veljavne posebne plovnostne specifikacije so podatki o certifikatu tipa in podatki o certifikatu tipa glede hrupa ali enakovredni dokumenti države projektiranja, pod pogojem, da je država projektiranja sklenila delovni dogovor z agencijo, ki pokriva stalno plovnost projekta takšnega zrakoplova.

(b) veljajo za takšen zrakoplov tiste zahteve glede varstva okolja, ki so določene v Prilogi 16 k Čikaški konvenciji.

(c) veljavne plovnostne zahteve so obvezne informacije o stalni plovnosti države projektiranja.

2. Posebne plovnostne specifikacije, omenjene v odstavku 1, omogočajo nadaljevanje vrste operacij, ki jih zrakoplov lahko trenutno opravlja in so veljavne do 28. marca 2012, razen če se ne nadomestijo z odobritvijo projekta in okoljskim dovoljenjem, ki ga v skladu s to uredbo izda agencija.

## *Člen 2c*

### *Nadaljevanje veljavnosti certifikatov delov in naprav*

1. Za odobritve delov in naprav, ki so jih izdale države članice in so bile veljavne 28. septembra 2003, se šteje, da so bile izdane v skladu s to uredbo.

2. Za dele in naprave, za katere je država članica 28. septembra 2003 izvajala proces odobritve ali potrditve:

(a) se kot referenca uporabi najnaprednejši projekt, če je proces potrditve potekal v več državah članicah;

- (b) se ne uporablja 21A.603 dela 21;
- (c) so ustrezne zahteve glede podatkov iz 21A.605 dela 21 tiste, ki jih določi ustrezna država članica na dan vložitve vloge za odobritev ali potrditev;
- (d) se za ugotovitve o skladnosti po postopkih ustrezne države članice šteje, da jih je opravila agencija zaradi izpolnjevanja 21A.606(b) dela 21.“

*Člen 2*

Besede „določene certifikacijske specifikacije“ v delih 21A.173(b)(2) in 21A.184 se nadomestijo z besedami „določene plovnostne specifikacije“.

*Člen 3*

*Začetek veljavnosti*

Ta uredba začne veljati 28. marca 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Komisijo  
Član Komisije*